



Change of Address and/or Customer Information Instructions Form (For Personal Customer) 更改地址及／或客戶資料指示表格（個人客戶）

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年
---------	--------------------------

Note 注意： 1. Please complete in **Block Letters** and tick where applicable. 請用正楷填寫，並在適當的地方加上剔號。

2. a. If you maintain any investment or securities accounts, you have to confirm that you are not currently employed by any licensed or registered person to carry on regulated activities as defined in the Securities and Futures Ordinance ("Ordinance"). Otherwise, in compliance with the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission, you are required to obtain a consent letter from your employer before you can continue to enjoy our securities and unit trust trading services. 如您持有任何投資或證券戶口，您需要確認現時不是受僱於任何持牌法團或註冊機構從事證券及期貨條例（「條例」）界定的受規管活動。否則，根據證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人操守準則，您如欲繼續享用本行所提供的證券或投資服務，您需要得到僱主的書面同意。
- b. You should undertake to promptly notify the Bank if you become or cease to be employed by any licensed or registered person to carry on regulated activities as defined in the Ordinance. 您必須承諾如將受僱或不再受僱於任何持牌法團或註冊機構從事條例界定的受規管活動時，立即通知本行。
3. Please return your completed form either (1) by mail to "The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, P O Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong", or (2) by visiting your nearest HSBC Branch. Your request will normally be processed within 7 working days upon our receipt of your form.
請將已填妥的表格 (1) 寄回九龍中央郵政局郵政信箱 72677 號「香港上海滙豐銀行有限公司」收，或 (2) 交回就近滙豐分行。本行將在收到您的申請表後七個工作天內處理您的申請。

Customer Details and Effective Date of Change(s) 客戶資料及更改資料生效日期 (Must be Completed 必須填寫)

Full Name 全名	(For Joint Accounts, please state the full name of the person to whom the following information is related.) (如屬聯名戶口，請註明下列資料所屬者的全名。)
Identification Document Details 身分證明文件資料	(Please write down all Identification Document Numbers recorded with the Bank for which the following changes will apply. 為使本行能更改以下的資料，請列出所有紀錄在本行的身分證明文件號碼。) Type 種類 <input type="checkbox"/> Hong Kong Identity Card 香港身分證 <input type="checkbox"/> Passport 護照 (Issue Country 簽發國家 _____) <input type="checkbox"/> Other 其他 _____ Number 號碼 _____
Effective Date 生效日期	<input type="checkbox"/> With Immediate Effect 即時生效 <input type="checkbox"/> From 由 _____ 開始 Day 日 Month 月 Year 年

New Customer Information/Address 新客戶資料／地址 (Complete only those details to be changed 只需填寫所需更改的資料)

Please update the following change(s) (if any) to the records maintained with the Bank under the Identification Document Number(s) stated above. 請補誌下列的更改（如有）於貴行以上述的身分證明文件號碼建立的紀錄。

Identification Document Details 身分證明文件資料	Type 種類 <input type="checkbox"/> Hong Kong Identity Card 香港身分證 <input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Other 其他 _____ Passport Issue Country 護照簽發國家 _____ Nationality 國籍 _____	Number 號碼 _____
	Have you recently submitted Credit Card Application Form with existing identification document? (application is under processing) 您最近有沒有使用現時的身分證明文件提交了信用卡申請表？（申請仍在處理中） <input type="checkbox"/> Yes 有 <input type="checkbox"/> No 沒有	
	Note 注意： 1. For a customer with Renminbi account or Integrated Account with Renminbi Savings : New identification document must be Hong Kong Identity Card only. 只適用於人民幣戶口或設於綜合理財戶口內的人民幣儲蓄客戶：新身分證明文件必須為香港身分證。 2. If you have set up automated phonebanking service with existing identification document, please designate one existing phonebanking service account to operate your phonebanking service. Please note that access to your phonebanking service will only be available by using this designated account. Please complete the "Personal Phonebanking Service Special Instructions/ Cancellation Request Form" for registration of third party transfer accounts, if required. 如您使用現時的身分證明文件開設自動電話理財服務，請指定一個您現時使用的電話理財服務戶口。請注意，您只能使用該指定的電話理財戶口繼續享用電話理財服務。如有需要，請自行填妥「個人電話理財服務特別指示／取消服務申請表格」，設定第三者轉賬戶口。 Designated Phonebanking Service Account 指定的電話理財戶口： _____ Phonebanking service account will be assigned by the Bank if not specified. 如不填寫，本行將為客戶指定一個電話理財戶口。 If you already have set up automated phonebanking service with new identification document, you can continuously use this phonebanking service. Please note that access to your phonebanking service will only be available by using the account(s) under new identification document. 如您已使用新的身分證明文件開設自動電話理財服務，您可以繼續使用自動電話理財服務而不需另行指定。請注意，您只能使用新的身分證明文件開設的戶口享用電話理財服務。 For added convenience, you may set up "automatic account registration" instantly through automated phonebanking service to access all existing and future self-name bank accounts and credit cards through phonebanking. 為方便起見，您更可透過自動電話理財服務即時登記「自動戶口登記服務」，使現有及將來開立的單名及信用卡賬戶均可自動享有電話理財服務。	
	Telephone Number 電話號碼 Note 注意： For overseas number, please add country and area code (if any) in front of the number. 如海外號碼，請於號碼前加入國家及地區編碼（如有）。 Residential 住宅 _____ Office 辦事處 _____ Mobile Phone/Pager 手提電話／傳呼機 _____	
Fax Number 傳真號碼	Residential 住宅 _____	Office 辦事處 _____
Email Address 電子郵箱地址	(Maximum 70 characters 不可多於 70 個字母或符號)	

New Customer Information/Address (Continued) 新客戶資料／地址（續）

Change of Corresponding Renminbi Savings A/C 更改同名的人民幣儲蓄戶口	(Applicable to Renminbi Current Account only 只適用於人民幣往來戶口) Renminbi Current Account Number 人民幣往來戶口號碼 New Renminbi Savings Account Number 新人民幣儲蓄戶口號碼	
✦ Employment Status 職業狀況	<div> <input type="checkbox"/> +Self-Employed 自僱 (S) <input type="checkbox"/> +Full-time Employed 全職 (F) <input type="checkbox"/> +Part-time Employed 兼職 (P) <input type="checkbox"/> Not Currently Employed 非在職 (X) <input type="checkbox"/> Student 學生 (T) <input type="checkbox"/> Housewife 主婦 (H) <input type="checkbox"/> Retired 退休 (R) + For self-employed, full-time employed or part-time employed Customers, please also complete the employment information below: 自僱、全職或兼職的客戶，亦須填寫下列的職業資料： </div> <div> <input checked="" type="checkbox"/> New Occupation 新職業 New Job Title (if applicable) 新工作職位 (如適用) </div> <div> New Employment Start Date (if applicable) 新任職日期 (如適用) (Month/Year 月/年) </div> <div> <input checked="" type="checkbox"/> Name of New Employer/Business 新僱主／公司名稱 New Monthly Salary (HKD) 新月薪 (港幣) <input type="checkbox"/> below 5,000 以下 (0) <input type="checkbox"/> 5,000 - 9,999 (1) <input type="checkbox"/> 10,000 - 14,999 (2) <input type="checkbox"/> 15,000 - 19,999 (3) <input type="checkbox"/> 20,000 - 29,999 (4) <input type="checkbox"/> 30,000 - 49,999 (5) <input type="checkbox"/> 50,000 - 69,999 (6) <input type="checkbox"/> 70,000 - 99,999 (7) <input type="checkbox"/> 100,000 - 199,999 (8) <input type="checkbox"/> 200,000 or above 或以上 (9) </div> <div> <input checked="" type="checkbox"/> New Employer/Business Industry 新僱主／公司業務 <div> <input type="checkbox"/> Manufacturing 製造 <input type="checkbox"/> Import/Export/Wholesale 出入口／批發 <input type="checkbox"/> Finance/Insurance 金融／保險 <input type="checkbox"/> Construction 建築 <input type="checkbox"/> Communications 通訊 <input type="checkbox"/> Retail 零售 <input type="checkbox"/> Business Services 商用服務 <input type="checkbox"/> Transport 運輸 <input type="checkbox"/> Real Estate 地產 <input type="checkbox"/> Restaurants 飲食 <input type="checkbox"/> Public Services 公共服務 <input type="checkbox"/> Hotel/Boarding Houses 酒店／旅館 <input type="checkbox"/> Personal and Household Services 個人／家居服務 <input type="checkbox"/> Other 其他 </div> </div>	
Address 地址	(Please complete "Address Type", "Address Details" and "Accounts Required to Change Correspondence Address" sections. 請填寫「地址類別」、「地址資料」及「需更改通訊地址的戶口」部分。)	
Address Type 地址類別	<div> <input type="checkbox"/> Residential 住宅 <input type="checkbox"/> #Residential and Correspondence 住宅及通訊 <input type="checkbox"/> #Correspondence 通訊 <input type="checkbox"/> Office 辦事處 <input type="checkbox"/> #Office and Correspondence 辦事處及通訊 <input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他 (請說明) : # "Accounts Required to Change Correspondence Address" section must be completed. 必須填寫「需更改通訊地址的戶口」部分。 </div>	
Address Details 地址資料 ● Room/Flat/Floor/Block 室／樓／座 ● Name of Building 大廈名稱 ● Name of Estate 屋邨名稱 ● Number and Name of Street/Road 門牌號數及街道名稱 ● District 地區 ● For Overseas Address Only 只適用於海外地址 - Country and Postal Code 國家及郵區編碼	(Please complete in English except the address is in mainland China 除中國內地地址外，請以英文填寫) <div> <input type="checkbox"/> Room 室 <input type="checkbox"/> Flat 室 Floor 樓 Block 座 </div> <div> <input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龍 <input type="checkbox"/> New Territories 新界 </div>	
Chinese Correspondence Address 中文通訊地址 (Applicable to Integrated Account / Investment Services / Unit Trusts / Securities account only 只適用於綜合理財戶口／投資服務／單位信託基金／證券戶口)	(Applicable to Address in Mainland China or Taiwan Only 只適用於中國內地或台灣地址) Note 注意： Please use simplified Chinese characters for address in mainland China and traditional Chinese characters for address in Taiwan. 如為中國內地地址，請以簡體中文填寫；如為台灣地址，請以繁體中文填寫。 <input type="checkbox"/> Same as above 與上述地址相同 <input type="checkbox"/> Chinese Correspondence Address Details 中文通訊地址資料 <div> <input type="checkbox"/> Taiwan 台灣 <input type="checkbox"/> Mainland China 中國內地 </div>	
Opt-out Chinese Correspondence Address 刪除中文通訊地址	(Applicable to Integrated Account / Investment Services / Unit Trusts / Securities account only 只適用於綜合理財戶口／投資服務／單位信託基金／證券戶口) <input type="checkbox"/> Opt-out Chinese Correspondence Address 刪除中文通訊地址	
Note 注意： 1. In compliance with securities dealing restrictions in the United States of America (US) and Canada (CN), customers changing any of their addresses on our record to US or CN will not be able to continue to enjoy our securities and unit trust trading services. 基於美國及加拿大就有關證券交易的管制，若客戶將其在本行紀錄的任何地址更改為美國或加拿大地址，均不可繼續享用本行所提供的任何證券或基金投資服務。 Please also note that customers (who are South Korean nationals) changing any of their addresses on our record to South Korea, will not be able to continue to enjoy our securities and unit trust trading services. 此外，請注意，若客戶將其在本行紀錄的任何地址更改為南韓地址（而客戶同時為南韓公民），均不可繼續享用本行所提供的任何證券或基金投資服務。 2. If you are holding with the Bank an overseas securities account and/or have holdings in treasuries, bonds, bank deposits (including CDs), securities or any other investment products issued by a United States issuer, you are required to separately submit to the Bank a new form W-8BEN (Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding) or such other form as required by the Bank from time to time incorporating your new address and other updated information. 如閣下持有本行的海外證券戶口及／或美國國庫債券及／或任何美國發行者發出的債券、銀行存款（包括存款證）、證券或其他投資工具，閣下需要同時遞交一份更新的 W-8BEN 表格（美國預扣稅實益擁有人外國身分證明書）或按本行不時要求遞交的其他表格，在表格上納入新地址及其他更新資料。 3. For residential address update, please note that P O Box is not acceptable. 如更改住宅地址，郵政信箱恕不接受。 4. In compliance with United States' foreign exchange transactions laws, customers changing any of their nationalities or addresses on our record to US will not be able to apply for certain types of foreign exchange products (for enquiries, please refer to our branches). 基於美國外匯交易法例的管制，若客戶將其在本行紀錄的國籍更改為美國國籍或任何地址更改為美國地址，均不可申請外匯相關產品（如有查詢，請聯絡本行各分行）。		

Change of Address and/or Customer Information Instructions Form (For Personal Customer)

更改地址及／或客戶資料指示表格（個人客戶）

◀ Page 頁次 2/3 ▶

OPS053F34-m (06/07) FI

Note (Continued) 注意（續）：

5. The Chinese correspondence address provided should be the same as that provided in English. 所提供的中文通訊地址需與英文通訊地址相同。
6. The Bank will only send selected statement(s) and advice(s) to the correspondence address in mainland China or Taiwan in Chinese. For details, please refer to "Documents to be mailed in Chinese (Personal Customer)". The list of documents may be updated from time to time.
本行只以中文通訊地址遞送指定的戶口結單及通知書往中國內地或台灣。有關詳情請參閱本行的「以中文郵寄的文件（個人客戶）」，列表內容將不時更新。
7. If the Chinese correspondence address is to be updated, please inform the Bank of the new address in **both** Chinese and English.
如您更新中文通訊地址，請把該中英文地址一併通知本行。

Accounts Required to Change Correspondence Address 需更改通訊地址的戶口 	● Account/Credit Card Number/Safe Deposit Box 戶口／信用卡號碼／保管箱		
	<input type="checkbox"/> All (<input type="checkbox"/> sole <input type="checkbox"/> joint) accounts/credit cards/safe deposit box (if any) maintained with the Bank under the Identification Document Number(s). 戶口／信用卡／保管箱（如有）在貴行以所述的身分證明文件號碼開立的。 所有（獨立聯名）		
	<input type="checkbox"/> The following specified accounts/credit cards maintained with the Bank 下列開立於貴行的指定戶口／信用卡：		
	1.	3.	5.
	2.	4.	6.
	Safe Deposit Branch and Locker Number 保管箱分行及號碼：		
	● HSBC Investment Funds (HK) Limited Account Number 滙豐投資基金（香港）有限公司戶口號碼		
1.	2.	3.	
● Insurance Policy/HSBC MPF Account 保單／滙豐強積金戶口			
<i>[Applicable to accounts with HSBC Life (International) Ltd and HSBC Insurance (Asia) Ltd]</i> 適用於滙豐人壽（國際）有限公司及滙豐保險（亞洲）有限公司的戶口]			
<input type="checkbox"/> All Personal (<input type="checkbox"/> Sole <input type="checkbox"/> Joint) Insurance Policies and HSBC MPF Account (if any). 所有私人獨立聯名戶口保單及滙豐強積金戶口（如有）。			
<input type="checkbox"/> The following specified Insurance Policies 下列指定的保單：			
Insurance Policy Type 保單類別		Policy Number 保單號碼	
1.			
2			
Note 注意： For cancellation/change of insured property for HomeSurance, "General Insurance and Medical Insurance Cancellation Request Form"/"General Insurance Amendment Request Form" is required to be completed separately. 如欲取消／更改家居萬全保的受保地址，請分別填寫「一般保險及醫療保險取消申請表格」／「一般保險更改保單申請表」。			
Note 注意： Customers holding HSBC Holdings plc shares in their names are kindly requested to notify Central Registration Hong Kong Ltd., GPO Box 269, Hong Kong direct of any change in their address. 持有滙豐控股有限公司股票者，地址有任何更改時請直接通知香港中央證券登記有限公司，地址為香港郵政總局信箱 269 號。			
Others 其他			

<p>X</p>	<p>Signature(s) (<i>All concerned parties must sign for Joint Account(s) requiring Joint Signatures.</i>) 簽署 (聯名戶口而需聯名簽署者, 有關人士均需簽署。)</p>	<p>Name of Signatory(ies) 簽署人姓名 (For Joint Account or if this form is signed by an Attorney. 適用於聯名戶口或如這表格是由代理人簽署。)</p>
	<p>S.V.</p>	<p>Account Number (<i>Specify any one account number to which the above signature(s) can apply.</i>) 戶口號碼 (請註明任何一個使用以上簽署的戶口號碼。)</p>

<input type="checkbox"/> Customer does NOT maintain any Renminbi account nor Integrated Account with Renminbi Savings (Applicable to Change of Customer ID to non-HKID).	<input type="checkbox"/> Chinese Mailing Name (Applicable to customer registered with a Chinese correspondence address - address in mainland China / Taiwan)
Branch Chop and Authorised Signature	

◀ Page 頁次 3/3